

Metz

# Ukrainiens : « Célébrer les vœux pour ne pas oublier ceux qui sont au front »

Vendredi 12 janvier, l'association Échanges Lorraine Ukraine (ELU) et les étudiants du Diplôme universitaire franco-ukrainien « Management et Commerce International » ont célébré les vœux du Nouvel An avec la communauté ukrainienne de Metz. L'occasion pour les familles de se retrouver dans la joie et la paix.

À l'Agora, ce vendredi 12 janvier, la chaleur était au rendez-vous. Les familles ukrainiennes ont pris place sur les sièges de la salle de spectacle, et ont pu assister à une représentation mêlant danses, chants et théâtre. « C'est une immersion dans l'univers des traditions ukrainiennes, et une manière de perpétuer les coutumes de notre pays », annonce Anastasia, membre de l'association Échanges Lorraine Ukraine (ELU).

« On se demande si c'est légitime de célébrer les fêtes de fin d'année »

À 2 000 kilomètres de là, les combats font rage. Depuis près de deux ans, les Ukrainiens connaissent une guerre incessante. De nombreuses familles ont trouvé refuge en Moselle et s'intègrent tout en essayant de reprendre une vie normale.

« À l'approche des fêtes, il y a cette question qui revient sans cesse : est-ce qu'on fait un sapin, est-ce qu'on peut se permettre de dépenser de l'argent pour un sapin, pour des décorations, des cadeaux, quand on sait que nos proches, nos familles sont sur le front », avoue Violeta Moskalu, présidente de l'association ELU.

« On continue tout de même à savourer ces moments de vie. On continue pour nos soldats, pour notre peuple. Ils nous le disent eux-mêmes : ils ne veulent pas qu'on les pleure, qu'on



Les familles ukrainiennes ont pris place sur les sièges de la salle de spectacle, et ont pu assister à une représentation mêlant danses, chants et théâtre. Photo Pascal Brocard

arrête de vivre ces moments de bonheur au quotidien. Nous devons continuer sans oublier ceux qui sont au front. »

« On savoure ces petits moments de vie, on est conscient que ça peut s'arrêter à tout moment, que chaque instant est précieux. C'est aussi important pour les familles ukrainiennes de Moselle de montrer que l'on pense à elles et que ce genre d'événement est organisé. Ça a été difficile pour eux, de s'intégrer et de trouver une place, loin de leur quotidien et de leurs habitudes », relate Violeta Moskalu.

« Aujourd'hui, la chaleur des traditions ukrainiennes a rencontré la bonne humeur des fêtes françaises. On a souhaité allier deux traditions en un même endroit », conclut la présidente de l'association.

## Une plongée dans la tradition des « Vertep »

Pendant plus d'une heure, l'association ELU et les étudiants du DU franco-ukrainien ont présenté un spectacle typique du « Vertep », un théâtre traditionnel ukrainien datant du XVII<sup>e</sup> siècle. Le Vertep raconte les événements autour de la naissance du Christ, mettant en scène anges, diables, bergers, rois et reines. Les étudiants ont interprété une pièce alliant théâtre et chants. En 2022, l'Université de Lorraine a créé le diplôme franco-ukrainien, offrant à de nombreux jeunes la possibilité de poursuivre des études, en apprenant le français et en préservant leurs traditions. « C'est une fierté pour nous, s'exprime



Les étudiants ont interprété une pièce alliant théâtre et chants. Photo Pascal Brocard

me Violeta Moskalu. Cette année, la première promotion va être diplômée. Ils repré-

sentent l'avenir : un avenir entre la France et l'Ukraine, entre deux traditions. »

## ► Bloc-notes

### Metz

#### Mairie

L. place d'Armes. Allo mairie, tél. 0 800 891 891. Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h et les samedis de 9 h à 12 h.

#### Travaux rue des Augustins

Ils ont débuté le 8 janvier, pour 5 semaines. Travaux de renouvellement du réseau de chauffage urbain, ils seront réalisés par l'entreprise Demathieu Bard, pour le compte d'UEM. La rue des Augustins, sur le tronçon compris entre place Saint-Thiébauld et avenue Foch, sera interdite à la circulation

avec déviation, qu'au lundi 5 février.

#### Travaux rue Ladoucette

Jusqu'au 29 janvier, les entreprises Veolia et Reseda réaliseront des travaux sur le réseau d'eau potable et le réseau d'électricité rue Ladoucette. Ces opérations nécessiteront la fermeture à la circulation de la rue Ladoucette, entre la place Saint-Jacques et En Fourmi-rue avec déviation.

#### Votre proche souffre de troubles psychiques ?

Samedi 20 janvier. De 14 h 30 à 16 h 30. Unafam. L'Unafam a pour but de rompre l'isolement provo-

qué par la maladie et de développer entre les personnes un climat d'écoute et d'échanges sans jugement et en toute confidentialité. Accueil individuel possible sur rdv au 06 42 39 83 77.

#### 23e concours de poésie Paul-Verlaine

Il s'adresse aux poètes confirmés (> 26 ans), jeunes (de 14 à 25 ans) et juniors (de 8 à 13 ans). Thème libre ou le thème proposé cette année « Dansons la gigue ». Ouvert jusqu'au 1er mars 2024. Règlement mail [www.amis-verlaine.net](mailto:www.amis-verlaine.net) (rubrique : le concours de poésie, règlement annuel) ^ Tous les jours jusqu'au ven-

## ► Les obsèques avec

### ■ AUJOURD'HUI

AMANVILLERS  
Alessandro CALCE, église Saint-Clément à 10h30.

ANCERVILLE  
Yvonne HESSE, église à 10h.

METZ  
Sandrine SCHAFF, église Sainte-Thérèse à 10h30.

Nicole TUZZA, chapelle des Quatre Bornes à 10h30.

Marcel THOMAS, église Saint-Martin à 10h30.

Lucienne GENOT, crématorium à 14h.

Michèle LENJOINT, crématorium à 16h.

POURNOY-LA-CHÉTIVE  
Jean-Claude WEBER, église à 14h30.

ROMBAS  
Thierry EMMENEGGER, chambre funéraire à 9h30.

ROSSELANGE  
Concetta FARESE, église à 14h30.

TALANGE

Thérèse BONO, église Jésus-Ouvrier à 14h30.

### ■ DEMAIN

ARS-LAQUENEXY  
Alain SORDET, église à 14h30.

METZ  
Marie-Véronique HAMM, maison sainte chrétienne à Metz-Sablon à 10h.

Hélène MORHAIN, église Très-Saint-Sacrement à 14h30.

MONTIGNY-LÈS-METZ  
Brigitte KIEFFER, église Sainte-Jeanne-d'Arc à 10h30.

MOYEUVE-GRANDE  
Thérèse CUNEGO, église Saint-Gorgon à 14h30.

RÉMILLY  
Andrée MATHIOTTE, église à 14h30.

RETONFEY  
Paulette PISTER, église Saint-Martin à 10h.

ROMBAS  
Roger SCHWINN, église Saint-Rémi à 11h.